

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>96.232,628</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>499.835,864</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>332.578,001</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>263.490,491</b>

**IL DIRETTORE**  
**PIERFRANCESCO SACCO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	96.232,628
---	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	100.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	182.000,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>282.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	1.500,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>1.500,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	324,429
III.02	Iscrizione ai corsi	5.104,808
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	150,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,106
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	1.354,220
III.09	Rimborsi IVA	14.645,680
III.10	Altre entrate diverse	58,793
<b>Totale Titolo III</b>		<b>21.638,036</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>75,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>119.340,828</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>52.960,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>22.322,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>194.697,828</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	7.110,679
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	2.830,414
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	2.200,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>12.141,093</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.399,475
II.02	Cancelleria	1.363,233
II.03	Illuminazione e riscaldamento	5.278,496
II.04	Pulizia locali	2.893,132
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	139,435
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	32.747,388
II.07	Affitto locali	26.215,960
II.08	Manutenzioni	458,892
II.09	Trasporti	221,152
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	160,660
II.12	Libri	780,343
II.13	Audiovisivi	758,220
II.14	Abbonamenti	1.735,600
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	109,007
<b>Totale Titolo II</b>		<b>75.260,993</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	58.194,819
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	7.704,684

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	218,272
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	50,583
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	1.853,839
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	596,220
<b>Totale Titolo III</b>	<b>68.618,417</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		22,498
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>22,498</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		75,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		120.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		56.460,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>176.535,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**TASSI DI CAMBIO**

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
HRK	7,551900

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>88.839,360</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>359.092,000</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>203.932,570</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>243.998,790</b>

**IL DIRETTORE**  
**PIERFRANCESCO SACCO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	88.839,360
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	100.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	182.000,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>282.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	1.500,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>1.500,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	150,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	85,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>235,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>75,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>52.960,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>22.322,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>75.357,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	2.200,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>2.200,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	12,750
II.12	Libri	760,480
II.13	Audiovisivi	758,220
II.14	Abbonamenti	1.735,600
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>3.267,050</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	21.570,520
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	360,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>21.930,520</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		75,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		120.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		56.460,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>176.535,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA HRK**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>55.833,220</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>1.062.883,530</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>971.517,460</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>147.199,290</b>

**IL DIRETTORE**  
**PIERFRANCESCO SACCO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA HRK**

Saldo iniziale attivo nella valuta HRK	55.833,220
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	2.450,000
III.02	Iscrizione ai corsi	38.551,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,800
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	9.585,020
III.09	Rimborsi IVA	110.602,710
III.10	Altre entrate diverse	444,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>161.633,530</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA HRK**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>901.250,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>901.250,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA HRK**

Saldo iniziale passivo nella valuta HRK	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	53.699,140
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	21.375,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>75.074,140</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	18.120,610
II.02	Cancelleria	10.295,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	39.862,700
II.04	Pulizia locali	21.848,650
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.053,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	247.305,000
II.07	Affitto locali	197.980,320
II.08	Manutenzioni	3.465,500
II.09	Trasporti	1.670,110
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	1.117,000
II.12	Libri	150,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	823,210
<b>Totale Titolo II</b>		<b>543.691,100</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	276.583,030
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	58.185,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA HRK**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	1.648,370
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	382,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	14.000,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	1.783,920
<b>Totale Titolo III</b>	<b>352.582,320</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		169,900
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>169,900</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,000</b>



ENTRATE

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

L'elevato avanzo di cassa e' dovuto ad impegni di spesa assunti e non liquidati entro il 31.12.2020 a causa dell'epidemia Covid ed alle Partite di giro 2, ovvero contributi che le case editrici riceveranno in seguito alla pubblicazione dei libri e alle relative autorizzazioni ministeriali.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

La dotazione finanziaria ordinaria e' di 100.000,00 Euro, come nell'esercizio precedente.

**I.03 Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano**

La dotazione ordinaria e' stata incrementata con il D.M. 0023 del 14.02.2020 di 60.000,00 Euro e con il D.M. 0210 del 17.09.2020 di 37.000,00 Euro per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana (piano straordinario Vivere all'italiana) e con il D.M. 0269 del 19.10.2020 di 85.000,00 Euro per promozione intetrata e rilancio del sistema paese (fondo Cura Italia), per un totale di 182.000 Euro.

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti**

L'EUNIC Bruxelles ha accreditato l'ultima parte del finanziamento stanziato per il progetto Frontiers of peace, avviato nel 2018 e concluso nel 2019, cui l'IIC era capofila, per un importo di 1.500 Euro.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

Il costo annuale della tessera di iscrizione per i servizi offerti dalla mediateca e' di 100,00 Kn, ridotta a 50,00 Kn per pensionati, giovani al di sotto dei 18 anni e studenti di italianistica. La biblioteca e' aperta al pubblico quattro giorni a settimana e rimane chiusa nel mese di agosto.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

I corsi di lingua italiana a gestione indiretta sono organizzati dalla scuola ABC, costituita all'uopo vent'anni fa e che versa all'Istituto, in base alla convenzione, il 12 % degli introiti derivanti dalle quote di iscrizione ai corsi (al netto dell'IVA e al lordo di tutte le spese). Viste le numerose difficolta' riscontrate dagli imprenditori a causa del Covid, vorremmo evidenziare che la scuola e' riuscita a mantenere l'alto livello di professionalita' ed efficacia e l'importo versato all'IIC e' comunque simile a quello degli anni precedenti.

**III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto**

Nel capitolo e' stato registrato l'introito derivante dalle sedute d'esame sostenute dagli studenti iscritti al Corso di laurea in lingua e cultura italiana a distanza con il Consorzio ICON (come da Convenzione).

**III.06 Interessi bancari attivi**

Nel capitolo sono stati registrati gli interessi bancari attivi. L'importo e' insignificante perche' d'altra parte all'IIC non vengono addebitati costi ne' per le transazioni ne' per la gestione dei conti.

**III.08 Esami di certificazione**

L'IIC e' centro autorizzato alla gestione degli esami CILS dell'Universita' per Stranieri di Siena, che si svolgono in giugno e in dicembre di ogni anno; all'IIC spetta l'importo di 25% lordo delle iscrizioni.

**III.09 Rimborsi IVA**

Il rimborso IVA viene effettuato trimestralmente per le utenze mensili e per tutte le fatture il cui importo netto supera il controvalore in valuta locale di 300,00 Euro.

**III.10 Altre entrate diverse**

A causa dell'epidemia non e' stato utilizzato il biglietto aereo acquistato per la scrittrice Claudia Durastanti per un importo di 2.565 kn, il costo del quale e' stato parzialmente rimborsato per un importo di 444 Kn, mentre per l'importo di 1.761 e' stato rilasciato un voucher da utilizzare entro il 18.05.2021.

**Titolo V: Anticipazioni e partite di giro**

**V.03 Ritenute d'acconto**

E' stata effettuata una ritenuta d'acconto per la conferenza del prof. Nicola Guerra.

**V.04 Conversioni valutarie**

E' stata convertita la somma di 120.000,00 Euro per alimentare il conto di gestione in valuta locale.

**V.07 Partita di Giro 1**

La differenza di 3.500,00 Euro tra le Partite di giro in entrata e in uscita si spiega come segue: alla fine di dicembre 2019 e' stato accreditato sul conto dell'IIC un contributo a sostegno delle cattedre pari a 3.500,00 Euro, che e' stato versato ai beneficiari a gennaio 2020.

**V.08 Partita di Giro 2**

I contributi per la traduzione di opere letterarie italiane (Cap. 2619/9/2020) non sono stati accreditati ai beneficiari perche' si aspetta la pubblicazione delle opere e la successiva autorizzazione ministeriale per l'accredito.

**USCITE**

**Titolo I: Spese di personale**

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

In assenza di un unita' di concetto che era ancora in congedo per maternita', l'IIC ha stipulato un contratto d'opera per due mesi con Alessio Melchiorre per l'implementazione delle misure epidemiologiche anti-covid 19 nella Mediateca (inserimento della narrativa italiana in appositi involucri di plastica protettiva per poterli disinfettare al momento del prestito/della restituzione e l'organizzazione della quarantena dei libri restituiti).

**I.03 Compensi per consulenze di specialisti**

E' stata commissionata una relazione tecnico-descrittiva sulla sede con l'idea di migliorare la sua accessibilita' attraverso l'apertura di una delle quattro vetrine per ottenere l'ingresso dalla strada. La relazione, con una stima approssimativa dei costi, e' stata presentata al proprietario del palazzo, il Governo della Repubblica di Croazia, il quale non e' purtroppo stato favorevole alla copertura finanziaria dei costi, nemmeno parziale, e neanche al prolungamento del contratto d'affitto attuale che scade nel 2024.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

L'inoltro della corrispondenza postale e' affidato alle Poste croate. Il materiale promozionale per le singole manifestazioni e' divulgato in formato elettronico, mentre le brochures quadrimestrali vengono spedite per posta 2-3 volte l'anno. Il servizio di telefonia fissa e connessione internet e' affidato all'operatore economico A1Hrvatska (precedentemente denominato VIP metronet) e quello di telefonia mobile a Hrvatski telekom. La spedizione occasionale dei pacchetti e' affidata a General Logistics Systems Croatia.

**II.02 Cancelleria**

Il materiale di cancelleria (prevalentemente carta A4 e i toner per le stampanti) viene acquistato nella cartoleria in prossimita' dell'Istituto, visto che l'IIC non dispone di una macchina di servizio e il consumo della carta e' ormai ridotto al minimo. Il materiale acquistato e' stato iscritto nel Registro Facile Consumo. Nella voce e' iscritta anche la spesa per le mascherine e i disinfettanti.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

La spesa totale e' simile a quella dell'esercizio precedente.

**II.04 Pulizia locali**

I servizi di pulizia dei locali IIC sono stati affidati alla ditta Adria d.d. di Zagabria in base al contratto di durata annuale. La fattura e' rilasciata ogni due mesi per superare la soglia minima prevista per l'esenzione IVA.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Nel capitolo e' inserita la licenza antivirus per i PC dell'IIC (ESET NOD 32).

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

La sorveglianza dell'allarme antifurto 24 su 24 e' affidata all'operatore economico Securitas Hrvatska e viene pagata in base al contratto annuale in un'unica soluzione. Sono stati ultimati i lavori relativi all'innalzamento della sicurezza della sede.

**II.07 Affitto locali**

L'IIC ha la sede in un palazzo di proprieta' dello Stato croato; il canone d'affitto mensile ammonta a 16.468,00 Kune netti ed e' inferiore ai prezzi del mercato.

**II.08 Manutenzioni**

Le spese di manutenzione, oltre alle spese impreviste di modico importo, comprendono la manutenzione periodica degli estintori e del sistema antincendio.

**II.09 Trasporti**

Nella voce sono incluse solo tre spese di trasporto, relative alle manifestazioni, ossia agli spostamenti collegati all'attivita' dell'IIC.

**II.11 Spese amministrative varie**

E' stata operata una ritenuta per la conferenza del prof. Nicola Guerra. Sono state acquistate due chiavette USB dall'Agenzia delle Entrate per l'inserimento on-line delle richieste di esenzione IVA e accise.

**II.12 Libri**

Tutti i libri acquistati per l'incremento del fondo di biblioteca, prevalentemente presso l'Internet Bookshop Italiasrl, sono stati regolarmente inseriti nell'Inventario Bibliowin.

**II.13 Audiovisivi**

Tutti gli audiovisivi acquistati per l'incremento del fondo di biblioteca presso l'Internet Bookshop Italia srl sono stati regolarmente inseriti nell'Inventario Bibliowin

**II.14 Abbonamenti**

Dopo diversi anni sono stati di nuovo attivati abbonamenti a diverse riviste italiane nonche' a un quotidiano.

**II.16 Altre spese di funzionamento**

L'amministrazione ha coperto la spesa del covid test di un impiegato dopo l'isolamento per tutelare l'ambiente di lavoro dall'epidemia; l'Ente Croato per l'Assistenza Sanitaria non richiedeva il test dopo l'isolamento e di conseguenza non copriva tale spesa.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

La voce Manifestazioni culturali rappresenta l'84,81% del totale per le spese promozionali. Per i dettagli cfr la Relazione del Direttore.

**III.03 Pubblicità**

Vengono stampati programmi bimestrali degli eventi organizzati dall'IIC e i manifesti delle singole manifestazioni per le vetrine dell'IIC. La promozione delle attività dell'IIC, per la prima volta, è stata affidata ad un'Agenzia di Comunicazione, Abeceda komunikacije.

**III.04 Traduzione articoli**

La mostra Italy. (In)visible stories allestita a Vukovar necessitava la traduzione dei testi e delle didascalie.

**III.05 Viaggi di servizio**

La voce è ridotta al minimo, ossia ad un pernottamento dell'impiegata IIC dedicata alle manifestazioni culturali, in occasione dell'apertura della mostra Italy. (In)visible stories a Vukovar.

**III.07 Convenzioni varie**

In base alla Convenzione stipulata con la scuola ABC di Zagabria, specializzata nell'insegnamento dell'italiano L2, l'IIC ha finanziato i Laboratori d'italiano (incontri periodici con lettori di madre lingua italiana) nella scuola el.I.Merz di Zagabria nell'anno scolastico 2019/20. Detta scuola ha utilizzato il contributo min. 2619/2 per l'insegnamento dell'italiano nella 1a, 2a e 3a elementare, non finanziato dal Ministero dell'Istruzione croato

**III.08 Altre spese promozionali**

Nel capitolo sono incluse le imposte mensili per la scritta "Istituto Italiano di Cultura" sulla facciata, che vengono pagate in base al Contratto stipulato con la Città di Zagabria. L'Istituto è centro di attuazione della CILS-Certificazione di Italiano come Lingua Straniera dell'Università per Stranieri di Siena, alla quale versa in base alla Convenzione il 75% dell'importo delle iscrizioni. Gli esami si svolgono due volte all'anno.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

Nella voce è iscritta soltanto una spesa di modico importo per la sostituzione del portatile guasto.

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.03 Ritenute d'acconto**

cfr. la relativa voce in Entrata

**VI.04 Conversioni valutarie**

cfr. la relativa voce in Entrata

**VI.08 Partita di Giro 1**

cfr. la relativa voce in Entrata

**VI.09 Partita di Giro 2**

cfr. la relativa voce in Entrata

### **Premessa**

L'attività del 2020 è stata fortemente condizionata dall'epidemia Covid, facendo slittare la programmazione ordinaria alla seconda metà dell'anno e gli eventi finanziati dai fondi Vivere all'italiana e Cura Italia al 2021.

A Zagabria - di gran lunga la principale "piazza culturale" del Paese e luogo di residenza di poco meno di un quarto dei suoi abitanti – la situazione è stata seriamente aggravata dal forte terremoto del 22/3/2020, che ha danneggiato in particolar modo il centro storico dove sono concentrate quasi tutte le maggiori istituzioni culturali, rendendole in buona parte inagibili (come sono tuttora, anche per l'ulteriore forte scossa del 29/12/2020, con epicentro a circa 50 km dalla Capitale).

In tale contesto, l'Istituto ha mostrato una non comune capacità di adattamento e "resilienza", come sarà reso evidente da quanto segue, grazie alla forte tenace motivazione e competenza dei suoi addetti, oltre che alla vivacissima domanda di cultura italiana presente in Croazia.

Ho inteso inserire la promozione culturale nel più ampio quadro del rilancio dei rapporti in corso sul piano bilaterale, culminato nella visita a Zagabria del Ministro Di Maio (30/11/2020) e nella tenuta della IV sessione del Comitato di Coordinamento dei Ministri Italia – Croazia (fra i quali, per la prima volta, quelli della Cultura).

### **Obiettivi**

La sfida principale è stata quella di alimentare, nelle critiche condizioni sopra riassunte, l'interesse per la cultura e la lingua italiana. L'IIC si è affidato alle nuove tecnologie organizzando diversi eventi on-line (laboratori di traduzione letteraria Translab), in diretta-streaming (presentazione del libro "Andrà tutto bene" di Leo Ortolani nell'ambito della Settimana della lingua), uscendo in strada per avvicinarsi al pubblico (apertura della Settimana della lingua con la mostra su Rodari e della mostra del design Rosso-colore della passione), approfittando delle vetrine esterne (mostra di alcuni oggetti del designer Fabio Novembre). Si sono mantenute attive le consolidate collaborazioni con i maggiori Festival locali, di cui questo Istituto è apprezzato partner, e sono state curate le abituali attività di promozione della lingua (contributi diversi alle Cattedre di Italianistica e alle Istituzioni scolastiche nonché alle case editrici).

Un obiettivo "overarching" che ho stabilito per l'IIC, coadiuvato dal Primo Segretario Schettino oltre che dal Personale a contratto, è stato quello di far compiere un salto di qualità alla comunicazione delle attività svolte, anche rendendole più accessibili al grande pubblico. A tal fine l'Istituto ha contrattato un'agenzia specializzata in rapporti coi media dall'ultimo quadrimestre, con adeguati primi riscontri anche su canali televisivi in orari di massimo ascolto, e iniziato a pubblicare ed esporre un calendario bimestrale della propria programmazione in un'ottica sistemica (includendo la programmazione del CG di Fiume).

### **Sede**

Situata in un palazzo storico vincolato nel pieno centro di Zagabria, la sede è facilmente fruibile da parte del pubblico, ma non dispone di accesso dalla pubblica via, peraltro centrale e di grande frequentazione. Le vetrine esterne andrebbero rese un attivo strumento di comunicazione e di attrazione verso l'Istituto, mettendo anch'esse all'altezza del ruolo che il nostro IIC di Zagabria ricopre. Gli spazi interni, infine, andrebbero molto meglio distribuiti e illuminati sia per potervi tenere in modo più consoni gli eventi che vi si svolgono, sia per poter trasferire dal primo piano a quello in questione - situato appunto al livello della strada - almeno parte della biblioteca, videoteca ed emeroteca per dinamizzarne l'uso da parte del pubblico. L'Istituto ha pertanto avanzato all'Amministrazione a giugno una proposta di restyling, sia degli interni, che della parte esterna della sede dell'Istituto, e l'ipotesi del suo acquisto.

### **Risorse Umane**

La situazione del personale in servizio è stata gravemente deficitaria, in quanto il Capo Missione ha dovuto svolgere

per tutto l'anno le funzioni di Direttore a i. e una delle contrattiste locali, Sig.ra Ruzica Babic, è stata in congedo di maternità fino al luglio 2020.

Le altre unità in servizio sono state:

- Sig.ra Elia Skazlic (eventi, comunicazione), contrattista di concetto;
- Sig.ra Kristina Kovilic (contabilità, amministrazione, biblioteca), contrattista di concetto;
- Sig. Nino Kucan (segreteria e archivio), ausiliario.

### **Risorse Finanziarie**

All'elevato avanzo di cassa dall'esercizio precedente si è aggiunta la regolare dotazione finanziaria di 100.000 Euro, incrementata con 97.000 Euro dal fondo straordinario "Vivere all'italiana" e con 85.000 Euro dal fondo "Cura Italia".

Tali fondi non sono stati utilizzati, essendo stato giudicato sproporzionato l'investimento in eventi rispetto al possibile numero di pubblico, limitato a causa delle raccomandazioni epidemiologiche e gli eventi di grande rilievo (Mostra Raffaello a Zagabria, Spettacolo Moby Dick del Teatro dei Venti a Pola, Tournée dello spettacolo teatrale di Marco Paolini in quattro città, mostra e presentazione del progetto Bosco Verticale di Boeri etc.) sono stati riprogrammati per il 2021. Tra gli impegni non liquidati risultano anche i contributi per le case editrici croate, in attesa che vengano pubblicate le relative opere tradotte.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Le iscrizioni ai corsi di lingua italiana (a gestione indiretta per aggirare problemi fiscali) si mantengono costanti e non hanno risentito molto dell'epidemia, a conferma della buona gestione della scuola ABC di Zagabria. In offerta ci sono i corsi per tutte le fasce d'età e per tutti i profili professionali. L'Istituto continua a sostenere i laboratori linguistici nelle 19 scuole elementari e nei licei di Zagabria finanziati sul cap. 2619/2, per i quali esiste una forte richiesta. I laboratori significano il supporto periodico dei professori italiani specializzati nell'insegnamento come L2 nel programma curricolare delle scuole.

### **Attività culturali**

Le attività sono iniziate con le celebrazioni felliniane e lo spettacolo "Prova d'orchestra". L'anniversario del grande regista è stato ufficialmente annunciato al pubblico zagabrese con la proiezione dell'Amarcord e la mostra "Fellini e il cibo", allestita in seguito anche a Zara e Pola. Durante tutto l'anno erano proiettati i cicli di film del grande maestro (a Zagabria, Pola, Spalato, Zara e Fiume). Il gruppo di danza Artemis Dance ha presentato in estate a Spalato lo spettacolo di danza "Felliniana – Omaggio a Fellini". Anche il History film festival di Fiume ha reso omaggio a Fellini con la mostra di fotografie "A tavola con Fellini, ricordando Artusi" e i documentari "Ciao Federico", "Fellinikon" e "Fellini disegna Bachmann".

Il Giorno della memoria è stato ricordato con la mostra di Lea Contestabile allestita presso l'IC.

Il ciclo di concerti del Maestro Enrico Dindo e l'Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione croata si è fermato dopo il primo concerto della serie a causa del lockdown. Anche la collaborazione con l'Organum Histriae - Festival quest'anno è stata diversa e l'IIC ha partecipato al restauro di un organo storico. Il primo evento dopo l'apertura è stato la partecipazione italiana al Festival della Chitarra Classica a Spalato, e la lacuna nel programma musicale è stata ampiamente compensata dal concerto del Giardino Armonico a Zagabria a novembre, uno dei primi grandi concerti dopo il restauro dell'Auditorium Lisinski, danneggiato dal sisma dello scorso marzo.

Anche nel caso dell'attività teatrale la qualità ha prevalso sulla quantità. Come "highlight" della stagione teatrale invernale è stata programmata l'opera "Lucia di Lammermour" con la regia di Pier Luigi Pizzi presso il Teatro Nazionale di Zagabria. Vi è stata abbinata una "avant-premiere" presso l'Istituto con il Direttore dell'Orchestra, due cantanti e lo stesso Maestro Pizzi, il quale ha anche tenuto un incontro presso il Teatro intrattenendo il pubblico su suoi ricordi personali di Federico Fellini.

In evidenza la rinnovata collaborazione con il Festival delle Marionette che si è aperto ufficialmente con il bellissimo spettacolo d'ombre "Donna di Porto Pim" Teatro Gioco Vita, mentre sul palcoscenico del Festival del Teatro Mondiale di Zagabria Pippo Delbono ha portato "La gioia".

Lo stesso argomento vale anche per il design che ha visto un evento molto apprezzato dal pubblico e dai media, la mostra „Rosso - il colore della passione“, accompagnata da alcuni oggetti del designer Fabio Novembre. E' stato inoltre celebrato l'anniversario di Vico Magistretti con la mostra allestita presso l'IIC e successivamente a Fiume e Pola.

La mostra "Italia. Le storie (in)visibili", opere di 15 artisti ispirate al patrimonio immateriale italiano dell'UNESCO, è stata allestita a Vukovar, zona della Croazia nella quale in futuro si cercherà di essere più presenti.

Diversi Festival sono riusciti a realizzare i propri programmi nonostante le difficoltà: III Biennale dell'arte industriale (con la partecipazione degli artisti italiani Silvio Lorusso e Teresa Kos – Fiume, Albona e Pola), Zagreb Film Festival (proiezione del film „Gli anni più belli“ di G. Muccino nel programma „I Grandi 5“), Amimafest di Zagabria (proiezione del film d'animazione di Lorenzo Mattotti „La famosa invasione degli orsi in Sicilia“ a Fiume e Zagabria), Festival della Letteratura Mondiale (con Francesca Melandri in streaming), Festival Europeo del Racconto Breve (con Claudia Durastanti in streaming).

Per concludere, possiamo dire che l'IIC ha saputo fare buon viso a cattiva sorte adattandosi alla situazione e presentando, nell'ambito della Settimana della Lingua il diario in fumetti della pandemia „Andrà tutto bene“ di Leo Ortolani. Noti illustratori italiani sono stati presentati nella bella e centralissima "Piazza dei Fiori" della capitale con una mostra allegra e colorata: "Figure per Gianni Rodari - 21 illustratori". Il fenomeno del graffitismo come forma di espressione contro egemonica è stato illustrato dal prof. Nicola Guerra in un seminario all'Università di Zagabria. La Settimana della Cucina è stata organizzata, con il coordinamento dell'Ambasciata e in collaborazione con alcuni ristoranti zagabresi, la scuola di cucina "Kul In" di Sisak e Slow Food, nell'ambito della promozione integrata a cui l'istituzione di una "Cabina di regia" con ICE, Camera di Commercio e CG di Fiume ha contribuito efficacemente. La conclusione dell'anno è stata affidata alla mostra fotografica curata da Marco Delogu "Le Piazze [In]visibili", allestita, dopo Zagabria (presso questo Istituto), anche in altre città croate nella prima metà del 2021.

### **Collaborazioni**

La maggior parte degli eventi è stata realizzata in collaborazione con controparti locali. Nel campo dell'editoria un progetto particolare è stato la pubblicazione del fumetto di Milo Manara „Caravaggio“, la cui presentazione è stata postposta al 2021. Abbiamo mantenuto la tradizionale collaborazione con tutti e cinque Dipartimenti d'Italianistica in occasione della Settimana della lingua.

### **Conclusioni**

L'attività di questo Istituto nel 2020, a causa della pandemia, ha condiviso la generale sfida alla capacità dei nostri Istituti di adattarsi al mutato scenario, anche adottando nuove tecnologie e mezzi di comunicazione nella ricerca di un "cyber-pubblico" del terzo millennio. La specificità, qui, è stata costituita dalle pesanti e tuttora perduranti conseguenze del terremoto di Zagabria.

Le linee strategiche messe a punto nel corso del 2020, le buone basi di partenza e la solida reputazione di cui questo Istituto gode, ma anche le risorse ora disponibili per il 2021 e le risorse umane attuali e future inducono a sentimenti di fiducia nella ripresa del tradizionale sostenuto ritmo delle attività, pandemia permettendo, con una costante attenzione alla loro qualità.

E' vivamente da auspicare che le proposte di "restyling" della sede dell'Istituto, proposte nel giugno 2020 all'Amministrazione e necessarie per ovviare a gravi limitazioni estetiche e funzionali della medesima (ingresso poco decoroso, immagine dei pregiati locali déco decisamente da valorizzare anche verso l'esterno), possano essere autorizzate e finanziate (v. msg MAE 00153002021-02-04).

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

L'Italia contribuirà così, da protagonista, anche alla rivitalizzazione culturale della Croazia, un paese desideroso come pochi di cultura e lingua italiana.



## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2020

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	96.232,628	0,000	135.362,720	25.058,190	256.653,538	0,000
Aumenti durante esercizio	499.835,864	0,000	9.014,740	0,000	508.850,604	0,000
Totale	596.068,492	0,000	144.377,460	25.058,190	765.504,142	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	332.578,001	0,000	7.286,350	0,000	339.864,351	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	263.490,491	0,000	137.091,110	25.058,190	425.639,791	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150

VALUTA: EUR

ANNO: 2020

Al 31/12/2020

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	95.349,990
--	------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	95.349,990
--	------------

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZAGABRIA - 2590150

Esercizio: 2020

## ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2020 Al: 31/12/2020

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
26/02/2020	76 - 77	30.000,00	EUR	223.500,000	HRK	7,450	Alimentazione conto in valuta locale
16/03/2020	98 - 99	20.000,00	EUR	151.000,000	HRK	7,550	Alimentazione conto in valuta locale
11/02/2020	137 - 138	10.000,00	EUR	74.400,000	HRK	7,440	Alimentazione conto in valuta locale
01/07/2020	154 - 155	20.000,00	EUR	151.100,000	HRK	7,555	Alimentazione conto in valuta locale
01/09/2020	198 - 199	10.000,00	EUR	75.200,000	HRK	7,520	Alimentazione conto in valuta locale
07/10/2020	234 - 235	10.000,00	EUR	75.550,000	HRK	7,555	Alimentazione conto in valuta locale
18/12/2020	371 - 372	20.000,00	EUR	150.500,000	HRK	7,525	Alimentazione conto in valuta locale

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
LEA CONTESTABILE	Dal 27/01/2020 Al 14/02/2020	1.500,000	1.556,001	0,000	1.556,001	SI	SI
MOSTRA DEI FUMETTISTI ITALIANI	Dal --/--/--- Al --/--/---	1.500,000	1.182,484	0,000	1.182,484	NO	SI
Italia. Le storie (in)visibili	Dal 17/07/2020 Al 16/08/2020	1.000,000	178,432	0,000	178,432	SI	SI
III BIENNALE DELL'ARTE INDUSTRIALE	Dal 10/10/2020 Al 21/11/2020	1.000,000	993,128	0,000	993,128	SI	SI
PIAZZE INVISIBILI	Dal 08/12/2020 Al 31/12/2020	3.000,000	3.070,426	0,000	3.070,426	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>8.000,000</b>	<b>6.980,471</b>	<b>0,000</b>	<b>6.980,471</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Maestro Enrico Dindo	Dal 23/01/2020 Al 23/01/2020	2.500,000	276,966	0,000	276,966	SI	SI
LUCIA DI LAMMERMOUR e la partecipazione del M.o Pier Luigi Pizzi	Dal 14/02/2020 Al 19/06/2020	7.000,000	10.073,348	0,000	10.073,348	SI	SI
VIIIa edizione del Festival della Chitarra Classica a Spalato	Dal 06/11/2020 Al 06/11/2020	2.000,000	2.000,000	0,000	2.000,000	SI	SI
Concerto dell'orchestra Il Giardino Armonico	Dal 28/11/2020 Al 28/11/2020	8.000,000	8.000,000	0,000	8.000,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>19.500,000</b>	<b>20.350,314</b>	<b>0,000</b>	<b>20.350,314</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Rosso – il colore della passione e mostra di alcuni oggetti del designer Fabio Novembre	Dal 05/11/2020 Al 12/11/2020	200,000	155,748	0,000	155,748	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>200,000</b>	<b>155,748</b>	<b>0,000</b>	<b>155,748</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
CELEBRAZIONI FELLINIANE	Dal 18/01/2020 Al 31/12/2020	3.000,000	4.503,136	0,000	4.503,136	SI	SI
ZAGREBDOX - FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL FILM DOCUMENTARIO	Dal 04/11/2020 Al 11/11/2020	300,000	300,000	0,000	300,000	SI	SI
ZAGREB FILM FESTIVAL, programma I grandi 5	Dal 10/11/2020 Al 14/11/2020	1.000,000	996,597	0,000	996,597	SI	SI
Ciclo RITRATTO DI LUCIANO VISCONTI	Dal 10/11/2020 Al 21/11/2020	1.800,000	1.747,624	0,000	1.747,624	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>6.100,000</b>	<b>7.547,357</b>	<b>0,000</b>	<b>7.547,357</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
FESTIVAL INTERNAZIONALE DELLE MARIONETTE	Dal 18/09/2020 Al 18/09/2020	3.000,000	3.000,000	0,000	3.000,000	SI	SI
FESTIVAL DEL TEATRO MONDIALE	Dal 28/09/2020 Al 28/09/2020	3.500,000	3.493,563	0,000	3.493,563	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>6.500,000</b>	<b>6.493,563</b>	<b>0,000</b>	<b>6.493,563</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
FESTIVAL EUROPEO DEL RACCONTO BREVE	Dal 04/10/2020 Al 09/10/2020	1.000,000	339,650	0,000	339,650	SI	SI
registrazione dei testi di AUDIO LIBRO DI DANTE	Dal 01/08/2020 Al 30/10/2020	1.000,000	1.425,604	0,000	1.425,604	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>2.000,000</b>	<b>1.765,254</b>	<b>0,000</b>	<b>1.765,254</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Translab	Dal 31/01/2020 Al 04/12/2020	2.500,000	1.056,024	0,000	1.056,024	NO	SI
(Evento 2019) TRANSLAB	Dal 25/01/2019 Al 20/12/2019	2.200,000	286,089	0,000	286,089	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>4.700,000</b>	<b>1.342,113</b>	<b>0,000</b>	<b>1.342,113</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spettacolo di danza "Felliniana – Omaggio a Fellini" by Artemis Dancefor	Dal 07/08/2020 Al 07/08/2020	5.000,000	5.077,312	0,000	5.077,312	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>5.000,000</b>	<b>5.077,312</b>	<b>0,000</b>	<b>5.077,312</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
pubblicazione della traduzione del fumetto CARAVAGGIO di MILO MANARA	Dal 24/11/2020 Al 24/11/2020	1.000,000	993,128	0,000	993,128	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>1.000,000</b>	<b>993,128</b>	<b>0,000</b>	<b>993,128</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festival Ritmo del Mediterraneo	Dal 04/07/2020 Al 14/07/2020	2.000,000	1.980,958	0,000	1.980,958	SI	SI
PROGETTO EUNIC	Dal --/--/--- Al --/--/---	500,000	501,578		501,578	--	NO
SETTIMANA DELLA LINGUA	Dal 19/10/2020 Al 25/10/2020	3.000,000	5.007,023	0,000	5.007,023	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>5.500,000</b>	<b>7.489,559</b>	<b>0,000</b>	<b>7.489,559</b>		